



## PREZYDENT MIASTA GDYNI

81-382 Gdynia, Al. Marszałka Piłsudskiego 52/54

telefon (centrala): 66-88-000; fax: 62-09-798; e-mail: umgdynia@gdynia.pl; www.gdynia.pl

UIR/EW/2227-36/2008/1451

Gdynia, 22.10.2008r

Wg rozdzielnika

EZP nr 340/91/UI/08

dotyczy: Przetargu nieograniczonego powyżej 14 000 € a poniżej 5 150 000 €  
na **roboty budowlane: „Stadion rugby z zapleczem socjalnym w Gdyni”**.

Na podstawie art. 181 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. Nr 223 poz.1655 z 2007) Zamawiający informuje, że w ustawowo przewidzianym terminie wpłynął protest dotyczący modyfikacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

W związku z powyższym, zgodnie z art. 181 ust. 3 i ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający wzywa Wykonawców do wzięcia udziału w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesienia protestu, w terminie 3 dni od dnia otrzymania niniejszego wezwania.

W załączeniu: kopia protestu

Z up. PREZYDENTA MIASTA GDYNI

dr inż. arch. Marek Stępa  
WICEPREZYDENT MIASTA

# interplastic®

Roger Żółtowski

492  
Tuchom, 21 października 2008 r.

## WYDZIAŁ INWESTYCJI

Wpłynęło  
dnia 22. 10. 2008

L. dz. \_\_\_\_\_

### Gmina Miasta Gdyni

Al. Marszałka Piłsudskiego 52/54  
81-382 Gdynia

**ZAMAWIAJĄCY:** Gmina Miasta Gdyni, 81-382 Gdynia, Al. Marszałka Piłsudskiego 52/54, reprezentowana przez Prezydenta Miasta Gdyni; tel. (0-58) 668-88-80; fax: (0-58) 668-88-80.

**PROTESTUJĄCY:** INTERPLASTIC Roger Żółtowski z siedzibą w Tuchomiu, Tuchom 146, 80-209 Chwaszczyno, reprezentowanym przez Rogera Żółtowskiego – Właściciela, NIP 586-000-90-32, Regon 002854249, tel. 058 511 29 60, fax. 058 511 29 80.

### PROTEST

#### w postępowaniu przetargowym dotyczącym budowy „Stadionu Rugby z zapleczem socjalnym w Gdyni.” (Znak sprawy UIR/EW/2227-36/2008/1441)

Działając w imieniu Interplastic Roger Żółtowski na podstawie art. 179 i nast. ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (dalej PZP), składam w postępowaniu przetargowym dotyczącym budowy „Stadionu Rugby z zapleczem socjalnym w Gdyni”, **protest** na zmodyfikowaną treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w brzmieniu nadanym przez Zamawiającego w odpowiedzi na postawione przez wykonawców zapytania - naruszającą przepisy ustawy Prawo Zamówień Publicznych poprzez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób wskazujący na konkretny produkt i wykonawcę, a w konsekwencji w sposób naruszający zasadę uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców i ograniczający możliwość starania się o udzielenie zamówienia publicznego, co przejawia się w:

- a) utrudnieniu wszystkim wykonawcom biorącym udział w postępowaniu zaoferowania produktów na potrzeby niniejszego zamówienia publicznego,
- b) faworyzowaniu jednego z wykonawców poprzez zapewnienie mu przewagi konkurencyjnej w postępowaniu przetargowym; w efekcie powoduje to naruszenie zasady równego traktowania wszystkich wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego

poprzez określenie wymaganych parametrów nawierzchni syntetycznej jak niżej:

- a) wysokość całkowita nawierzchni: min 67 mm (w tym osnowa 2 mm)
- b) gęstość (ilość włókien/m<sup>2</sup>): 97.000
- c) ciężar całkowity: min. 3 000 gr/m<sup>2</sup>
- d) rodzaj włókna: poletylenowe: monofil lub fibrylowana lub monofil i fibrylowana w jednym
- e) splocie
- f) osnowa zabezpieczona lateksem ze wzmocnieniem siatką z włókna szklanego
- g) dtex: min. 15 000
- h) wypełnienie : piasek kwarcowy, granulak gumowy SBR
- i) kolor nawierzchni: zielony
- j) linie: wklejone w nawierzchnię - białe.

Mając na uwadze powyższe Zamawiającemu zarzucam naruszenie przepisu art. 7 ust. 1 oraz art. 29 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, poprzez zawarcie w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia treści naruszających zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców oraz poprzez takie opisanie przedmiotu zamówienia, który utrudnia uczciwą konkurencję oraz opisem cech wskazuje na

# interplastic®

Roger Żółtowski

Jednego producenta i wykonawcę, tym samym utrudnia dostęp innym przedsiębiorcom do rynku przez rzeczowo nieuzasadnione, różnicowane traktowanie, co naraża interes skarżącego.

W związku z powyższym wnoszę o:

- uwzględnienie protestu i
- określenie wymaganych parametrów technicznych dla nawierzchni syntetycznej w sposób czyniący zadość regulacji PZP odnośnie opisu przedmiotu zamówienia który nie może utrudniać uczciwej konkurencji; w szczególności poprzez: dopuszczenie wszystkich systemów nawierzchni sztucznych dla których wykonano badania IRB bądź, które obok wykazania się wynikami powyższych badań legitymują się także certyfikatem FIFA 2 Star.

### Uzasadnienie

W pierwszej kolejności wskazać należy, że niniejszy protest został wniesiony w terminie, skoro Protestujący powziął wiadomość o opublikowaniu zmodyfikowanej treści SIWZ w dniu **16 października 2008r.**, zaś protest wnosi w dniu **21 października 2008r.**

Przed przystąpieniem do formułowania i uzasadniania poszczególnych zarzutów wskazuję, że Spółka składając niniejszy protest posiada **Interes prawny**, który to w wyniku skarżonej treści SIWZ może doznać uszczerbku. Zmodyfikowana treść SIWZ odnośnie żądanej nawierzchni syntetycznej wskazuje jednoznacznie na jednego producenta a w konsekwencji na jednego wykonawcę. Oczywiście zatem jest, że w takiej sytuacji oferta Protestującego może zostać uznana za niezgodną z treścią SIWZ, gdyż tylko jeden wykonawca będzie w stanie zagwarantować trawę syntetyczną o parametrach przewidzianych w SIWZ. Co za tym idzie oferta Protestującego podlegać będzie odrzuceniu. Treść SIWZ naruszająca zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców oraz opisująca przedmiot zamówienia w sposób, który utrudnia uczciwą konkurencję, zaś opisem cech wskazuje na jednego producenta, ogranicza możliwość starania się o udzielenie zamówienia publicznego i zawarcia ważnej umowy o zamówienie publiczne.

Przechodząc do merytorycznego uzasadnienia wskazuję, że zgodnie z art. 7 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców. W myśl natomiast art. 29 ust. 1 przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty. **Przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję (ust. 2)**. Wreszcie w ust. 3 wskazano, iż przedmiotu zamówienia nie można opisywać przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, chyba że jest to uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia i zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń, a wskazaniu takiemu towarzyszą wyrazy "lub równoważny".

Treść powyższych przepisów dokładnie wskazuje, iż przy sporządzaniu treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia nie można opisywać przedmiotu zamówienia w sposób, który wskazywałby na konkretny produkt czy wykonawcę. Nieprawidłowe jest również żądanie indywidualnie oznaczonego produktu i niedopuszczenie produktów o porównywalnych parametrach. Wszystkie opisane wyżej zachowania ewidentnie świadczą, iż w trakcie niniejszego postępowania doszło do naruszenia zasady uczciwej konkurencji poprzez określenie w treści SIWZ indywidualnie oznaczonego produktu o określonej nazwie i konkretnych parametrach.

W konsekwencji kwestionowana treść SIWZ wskazuje, iż oprócz jednego Wykonawcy nikt inny nie będzie w stanie złożyć ważnej oferty.

W dniu 16 października 2008 r. Zamawiający, w odpowiedzi na postawione przez oferentów zapytanie nr 33 opublikował na stronie internetowej urzędu miasta Gdynia modyfikację o następującym brzmieniu:

*Zamawiający modyfikuje treść SIWZ w następującym zakresie :*

8

# interplastic®

Roger Żółtowski

*Opis do projektu wykonawczego architektury, I - Opis do projektu zagospodarowania terenu, pkt 3 - Projektowane zagospodarowanie działki, podpunkt 3.7 - Infrastruktura sportowa, Boisko do rugby. Nawierzchnia, otrzymuje treść:*

*Jako nawierzchnię boiska przyjmuje się trawę syntetyczną o następujących parametrach:*

- a) wysokość całkowita nawierzchni: min 67 mm (w tym osnowa 2 mm)*
- b) gęstość (Ilość włókien/m<sup>2</sup>): 97.000*
- c) ciężar całkowity: min. 3 000 gr/m<sup>2</sup>*
- d) rodzaj włókna: polietylenowe: monofil lub fibrylowana lub monofil i fibrylowana w jednym splocie*
- e) osnowa zabezpieczona lateksem ze wzmocnieniem siatką z włókna szklanego*
- f) dtex: min. 15 000*
- g) wypełnienie : piasek kwarcowy, granulát gumowy SBR*
- h) kolor nawierzchni: zielony*
- i) linie: wklejone w nawierzchnię - białe.*

*Wymagania dotyczące wykonania prac nawierzchniowych, sformułowane w tym podpunkcie, w części odbiegającej od postanowień Rozdziału 5 SIWZ, nie obowiązuja w niniejszym postępowaniu przetargowym."*

Z kolei, w odpowiedzi na pytanie oznaczone przez Zamawiającego jako pytanie nr 34 Zamawiający udziela odpowiedzi w brzmieniu: *- Jak odpowiedź na pytanie 33,*

*poniżej treść pytania i odpowiedź:*

*W dokumencie „Nawierzchnia boisko do rugby” znajdującym się w części „ Projekt wyk. drogowy i makroinw.” Zamawiający wskazuje, parametry żądanej trawy syntetycznej. Czy Zamawiający dopuści również nawierzchnię charakteryzującą się niżej wymienionymi parametrami, układaną na podbudowie bez prefabrykowanej warstwy elastycznej? Parametry proponowanej nawierzchni: a) wysokość całkowita: 65 mm, b) gęstość ( Ilość włókien/m<sup>2</sup>): 106.080, c) ciężar całkowity: 2,38 kg/m<sup>2</sup>, d) rodzaj włókna: monofilowe, polietylenowe, o przekroju łukowym wzmocnione wtopionym rdzeniem, e) wypełnienie : piasek kwarcowy i granulát gumowy kriogeniczny, f) kolor nawierzchni : zielony, linie białe.*

*Odpowiedź : Jak odpowiedź na pytanie 33*

W związku z powyższym, należy stwierdzić, iż opublikowana w dniu 16 października 2008 r. modyfikacja treści SIWZ, poprzez nieznaczne obniżenie wysokości trawy i niewielką zmianę rodzaju włókna tylko pozornie umożliwiła wszystkim wykonawcom biorącym udział w postępowaniu złożenie ofert konkurencyjnych a zarazem odpowiadających wymaganiom Zamawiającego i niepodlegających odrzuceniu.

Nie ulega natomiast wątpliwości, iż określone przez Zamawiającego, w zmodyfikowanej SIWZ zaporowe parametry dla sztucznej nawierzchni w postaci np. wagi całkowitej min. 3000 g/m<sup>2</sup>, ciężaru min. 15.000 Dtex, czy też wysokości całkowitej min. 67 mm stanowią barierę która skutecznie zapobiega uczciwej konkurencji poprzez wskazanie na wyłącznie jeden produkt spełniający przewidziane w SIWZ kryteria i tym samym na jednego wykonawcę którego oferta może zostać przez Zamawiającego zaakceptowana. W niniejszym postępowaniu Zamawiający określa wymagane od oferentów produkty nawierzchni syntetycznych, które charakteryzują ściśle określonymi zestawem parametrów. Jakkolwiek możliwe jest zapewnienie produktu o zgodności co do pojedynczych parametrów to już zaoferowanie produktu, który posiadał będzie łącznie wszystkie parametry i cechy opisane w dokumentacji projektowej może jedynie jeden wykonawca. W związku z powyższym wykonawcy w praktyce nie mają możliwości zaoferowania produktów równoważnych, spełniających wymagania Zamawiającego odnośnie przedmiotu zamówienia.

Treść kwestionowanych zapisów zmodyfikowanej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dotycząca parametrów trawy syntetycznej potwierdza, iż Zamawiający żąda konkretnego i precyzyjnie określonego produktu o niepowtarzalnych cechach i technice wykonania. Tak określony przedmiot zamówienia sprawia, iż tylko jeden produkt istniejący na rynku odpowiada treści SIWZ (trawa syntetyczna firmy Domo), a co za tym idzie narusza to niewątpliwie zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców. W konsekwencji Zamawiający określając parametry techniczne trawy syntetycznej w sposób naruszający zasadę prawidłowego sporządzania opisu przedmiotu zamówienia wskazał na cechy, które charakteryzują konkretny produkt możliwy do zaoferowania tylko przez jednego z wykonawców.

Odnosząc się do powyższych okoliczności wskazuję iż regulacje prawne wyrażone w art. 29 ust. 2 PZP nakładają obowiązek na Zamawiającego by przedmiotu zamówienia nie opisywać w sposób, który mógłby utrudnić

# interplastic®

Roger Żółtowski

*Opis do projektu wykonawczego architektury, I - Opis do projektu zagospodarowania terenu, pkt 3 - Projektowane zagospodarowanie działki, podpunkt 3.7 - Infrastruktura sportowa, Boisko do rugby. Nawierzchnia, otrzymuje treść:*

*Jako nawierzchnię boiska przyjmuje się trawę syntetyczną o następujących parametrach:*

- a) wysokość całkowita nawierzchni: min 67 mm (w tym osnowa 2 mm)
- b) gęstość (Ilość włókien/m<sup>2</sup>): 97.000
- c) ciężar całkowity: min. 3 000 gr/m<sup>2</sup>
- d) rodzaj włókna: polietylenowe: monofil lub fibrylowana lub monofil i fibrylowana w jednym splocie
- e) osnowa zabezpieczona lateksem ze wzmocnieniem siatką z włókna szklanego
- f) dtex: min. 15 000
- g) wypełnienie : piasek kwarcowy, granulát gumowy SBR
- h) kolor nawierzchni: zielony
- i) linie: wklejone w nawierzchnię - białe.

*Wymagania dotyczące wykonania prac nawierzchniowych, sformułowane w tym podpunkcie, w części odbiegającej od postanowienia Rozdziału 5 SIWZ, nie obowiązują w niniejszym postępowaniu przetargowym."*

Z kolei, w odpowiedzi na pytanie oznaczone przez Zamawiającego jako pytanie nr 34 Zamawiający udziela odpowiedzi w brzmieniu: *-Jak odpowiedź na pytanie 33,*

*poniżej treść pytania i odpowiedź:*  
*W dokumencie „Nawierzchnia boisko do rugby” znajdującym się w części „ Projekt wyk. drogowy i makroniw.” Zamawiający wskazuje, parametry żądanej trawy syntetycznej. Czy Zamawiający dopuści również nawierzchnię charakteryzującą się niżej wymienionymi parametrami, układaną na podbudowie bez prefabrykowanej warstwy elastycznej? Parametry proponowanej nawierzchni: a) wysokość całkowita: 65 mm, b) gęstość ( ilość włókien/m<sup>2</sup>): 106.080, c) ciężar całkowity: 2,38 kg/m<sup>2</sup>, d) rodzaj włókna: monofilowe, polietylenowe, o przekroju łukowym wzmocnione wtopionym rdzeniem, e) wypełnienie : piasek kwarcowy i granulát gumowy kriogeniczny, f) kolor nawierzchni : zielony, linie białe.*  
*Odpowiedź : Jak odpowiedź na pytanie 33*

W związku z powyższym, należy stwierdzić, iż opublikowana w dniu 16 października 2008 r. modyfikacja treści SIWZ, poprzez nieznaczne obniżenie wysokości trawy i niewielką zmianę rodzaju włókna tylko pozornie umożliwi wszystkim wykonawcom biorącym udział w postępowaniu złożenie ofert konkurencyjnych a zarazem odpowiadających wymaganiom Zamawiającego i niepodlegających odrzuceniu.

Nie ulega natomiast wątpliwości, iż określone przez Zamawiającego, w zmodyfikowanej SIWZ zaporowe parametry dla sztucznej nawierzchni w postaci np. wagi całkowitej min. 3000 g/m<sup>2</sup>, ciężaru min. 15.000 Dtex, czy też wysokości całkowitej min. 67 mm stanowią barierę która skutecznie zapobiega uczciwej konkurencji poprzez wskazanie na wyłączenie jeden produkt spełniający przewidziane w SIWZ kryteria i tym samym na jednego wykonawcę którego oferta może zostać przez Zamawiającego zaakceptowana. W niniejszym postępowaniu Zamawiający określa wymagane od oferentów produkty nawierzchni syntetycznych, które charakteryzują ściśle określonymi zestawem parametrów. Jakkolwiek możliwe jest zapewnienie produktu o zgodności co do pojedynczych parametrów to już zaferowanie produktu, który posiadał będzie łącznie wszystkie parametry i cechy opisane w dokumentacji projektowej może jedynie jeden wykonawca. W związku z powyższym wykonawcy w praktyce nie mają możliwości zaferowania produktów równoważnych, spełniających wymagania Zamawiającego odnośnie przedmiotu zamówienia.

Treść kwestionowanych zapisów zmodyfikowanej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dotycząca parametrów trawy syntetycznej potwierdza, iż Zamawiający żąda konkretnego i precyzyjnie określonego produktu o niepowtarzalnych cechach i technice wykonania. Tak określony przedmiot zamówienia sprawia, iż tylko jeden produkt istniejący na rynku odpowiada treści SIWZ (trawa syntetyczna firmy Domo), a co za tym idzie narusza to niewątpliwie zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców. W konsekwencji Zamawiający określając parametry techniczne trawy syntetycznej w sposób naruszający zasadę prawidłowego sporządzania opisu przedmiotu zamówienia wskazał na cechy, które charakteryzują konkretny produkt możliwy do zaferowania tylko przez jednego z wykonawców.

Odnosząc się do powyższych okoliczności wskazuję iż regulacje prawne wyrażone w art. 29 ust. 2 PZP nakładają obowiązek na Zamawiającego by przedmiotu zamówienia nie opisywać w sposób, który mógłby utrudnić

# interplastic®

Roger Żółtowski

uczciwą konkurencję. Zapis ten służy realizacji ustawowych zasad uczciwej konkurencji a co za tym idzie zasady równego dostępu do zamówienia i należy go pojmować jako pewnego rodzaju klauzulę generalną, z której wynika konieczność przestrzegania zasady konkurencji i uczciwego traktowania wykonawców. Ochrona tych dwóch zasad leży w interesie nie tylko samych ubiegających się o zamówienia wykonawców, lecz również w interesie publicznym, a realizacja ich niewątpliwie stanowi też swolstą gwarancję przejrzystości i kontroli wydatków publicznych. Zakaz utrudniania uczciwej konkurencji zostanie zatem naruszony gdy przy opisie przedmiotu zamówienia zamawiający użyje oznaczeń lub parametrów wskazujących konkretnego producenta (dostawcę) lub konkretny produkt działając w ten sposób wbrew zasadzie obiektywizmu i równego traktowania wszystkich podmiotów ubiegających się o zamówienie publiczne. Działaniem wbrew zasadzie uczciwej konkurencji jest również na tyle rygorystyczne określanie wymagań, jakie powinien spełnić przedmiot zamówienia, że nie jest to uzasadnione potrzebami zamawiającego, a jednocześnie ogranicza krąg wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia. Nie można zgodnie z powyższym mówić o zachowaniu zasady uczciwej konkurencji w sytuacji, gdy przedmiot zamówienia określony jest w sposób wskazujący na konkretny produkt, przy czym ten produkt nie musi być nazwany przez Zamawiającego, wystarczy że wymogi i parametry przedmiotu zamówienia określone są tak, że aby je spełnić oferent musi dostarczyć jeden konkretny produkt. W niniejszym postępowaniu Zamawiający podaje w opisany sposób parametry techniczne nawierzchni syntetycznej co stanowi naruszenie wskazanych przepisów ustawy.

Podsumowując powyższe rozważania konieczne jest określenie wymaganych parametrów technicznych dla nawierzchni syntetycznej w sposób czyniący zadość regulacji PZP odnośnie opisu przedmiotu zamówienia który nie może utrudniać uczciwej konkurencji. Cel ten może zostać osiągnięty poprzez dopuszczenie wszystkich systemów nawierzchni sztucznych dla których wykonano badania IRB bądź które obok wykazania się wynikami powyższych badań legitymują się także certyfikatem FIFA 2 Star.

Obecny kształt SIWZ, w brzmieniu zmodyfikowanym odpowiedzią Zamawiającego z dnia 16 października 2008 r. doprowadza do sytuacji, że pomimo funkcjonowania na polskim rynku co najmniej kilkunastu wykonawców i przedstawicieli producentów traw syntetycznych, oferujących nawierzchnię o doskonałej jakości i parametrach (np. na tych nawierzchniach były rozgrywane oficjalne zawody o najwyższą stawkę z meczami mistrzostw świata włącznie); Zamawiający z niezrozumiałych względów manipuluje parametrami i właściwościami żądanej nawierzchni mnożąc bariery dostępu do przetargu i tym samym faworyzując ściśle określony produkt który może zostać zaoferowany wyłącznie przez jednego wykonawcę. W konsekwencji wyklucza to zachowanie zasad uczciwej konkurencji.

Wskazując na powyższe wnoszę jak na wstępie.

*Roger Żółtowski*  
 ink. Roger Żółtowski  
 WYŚCIGIEL  
**interplastic®**  
 Roger Żółtowski  
 80-209 CHWASZCZYŃO, Tuchom 146  
 tel. +48(0)58 511 29 60, fax +48(0)58 511 29 80  
 www.interplastic.pl, Info@interplastic.pl  
 NIP 586-000-90-32

#### W załączeniu:

- aktualny odpis z ewidencji działalności gospodarczej protestującego

#### Do wiadomości:

- Zamawiający  
 - aa

# PREZYDENT MIASTA GDYNI

81-382 Gdynia Al. Marszałka Piłsudskiego 52/54  
 telefon (centrala): 66-68-000; fax: 62-00-253, 62-09-798; e-mail: umgdynia@gdynia.pl

OBG. 6414-2156/2008

Gdynia, dnia 30.06.2008

## Z A S W I A D C Z E N I E

Zaświadczam, że w ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez Prezydenta Miasta Gdyni pod nr ew. 4396 figuruje aktualnie następujący wpis:

1/P. ROGER ZÓŁTOWSKI

PESEL 58051510799

*/oznaczenie przedsiębiorcy oraz nazwa pod którą prowadzi działalność/*

Nazwa: 'INTERPLASTIC'

2/zam. 81-524 GDYNIA, ul. ALDONY 7

*/miejsce zamieszkania i adres przedsiębiorcy/*

3/25.21.Z Produkcja płyt, arkuszy, rur i kształtowników z tworzyw

*/określenie przedmiotu działalności przedsiębiorcy zgodnie z PKD/*

sztucznych

25.24.Z Produkcja pozostałych wyrobów z tworzyw sztucznych

28.52.Z Obróbka mechaniczna elementów metalowych

28.75.B Produkcja pozostałych gotowych wyrobów metalowych

36.40.Z Produkcja sprzętu sportowego

36.50.Z Produkcja gier i zabawek

45.21.A Wykonywanie robót ogólnobudowlanych związanych ze wznoszeniem budynków

45.22.Z Wykonywanie konstrukcji i pokryć dachowych

45.23.B Roboty nawierzchniowe dla potrzeb budowy obiektów sportowych

45.25.C Wykonywanie robót budowlanych w zakresie wznoszenia konstrukcji stalowych

45.42.Z Zakładanie stolarki budowlanej

45.43.A Posadzkarstwo; tapetowanie i oblicowywanie ścian

45.45.Z Wykonywanie pozostałych robót budowlanych wykończeniowych

51.90.Z Pozostała sprzedaż hurtowa

52.48.D Sprzedaż detaliczna artykułów sportowych

52.63.A Sprzedaż detaliczna bezpośrednia prowadzona poza siecią sklepową

70.12.Z Kupno i sprzedaż nieruchomości na własny rachunek

70.20.Z Wynajem nieruchomości na własny rachunek

Obrót z zagranicą

/80-209 CHWASZCZYNO, TUCHOM 146; 81-524 GDYNIA, ul. ALDONY 7

*/adres zakładu głównego, oddziału lub inne stałe miejsce wykonywania działalności gospodarczej przez przedsiębiorcę/*

/Data rozpoczęcia działalności gospodarczej: 30.08.1985

interplastic®  
*Roger Zółtowski*  
 inż. Roger Zółtowski  
 WŁAŚCICIEL

płatę skarbową w wys. 17 zł. za wydanie zaświadczenia uiszczono przelewem n

achunek Urzędu Miasta Gdyni, Gdynia, ul. Tuchom 146, Ktoś Nr 36144010260000000000334995

URDEA BANK POLSKA S.A I/O Gdynia, Gdynia, ul. Tuchom 146, 30.06.2008r.

Za zgodność

80-209 CHWASZCZYNO, Tuchom 146

OD : INTERPLASTIC

NR FAKSU : +46585112980

21 PAZ. 2008 14:34

STR. 4

Niniejsze zaświadczenie wydaje się na wniosek:  
**ZAINTERESOWANEGO**

Otrzymują:

- 1. ROGER ZOLTOWSKI  
81-524 GDYNIA  
UL. ALDONY 7
  - 2. a/a
- be

Zup. PREZYDENTA MIASTA  
  
 mgr Iwona Kocięcka  
 Inspektor



Za zgodność  
z oryginałem

**interplastic®**  
 Roger Zółtowski  
 80-209 CHWASZCZYNO, Tuchom 146  
 tel. +48(0)58 511 29 60, fax +48(0)58 511 29 80  
 www.interplastic.pl, info@interplastic.pl  
 NIP 586-040-90-32

*Handwritten signature of Roger Zółtowski*  
 Roger Zółtowski  
 ul. Aldony 7  
 81-524 Gdynia